



E-Commerce Marketplace Partnership Agreement

On [.....], corresponding to [.....] / [.....] / 202[.....]
 First Party: Egyzone E-Commerce Platform
 Website: www.egyzoneeg.com
 Represented by Mr./Ms. [Full Name] in his capacity as General Manager/Owner
 Address: [Full Address]
 Commercial Register No.: [.....] | Tax Card No.: [.....]
 (Hereinafter referred to as the "Platform" or "First Party")
 Second Party: [Seller/Company Name]
 Represented by Mr./Ms. [Name] in his capacity as [Position]
 Address: [Full Address]
 Commercial Register/Tax Card No.: [.....]
 Phone No.: [.....] | Email: [.....]
 (Hereinafter referred to as the "Seller" or "Second Party")

Preamble :

Whereas the First Party owns and operates an e-commerce platform named "Egyzone" (including a website at www.egyzoneeg.com and mobile applications) that serves as a technical and marketing intermediary connecting sellers with customers in the Arab Republic of Egypt.

Whereas the Second Party wishes to display and sell its products through this platform, both Parties, being of full legal capacity, have agreed upon the following:

Article 1: Definitions

- **Products:** Goods offered by the Seller for sale through the Platform, accompanied by a price list and specifications.
- **Orders:** Any purchase request made by a customer through the Platform.
- **Commission:** The percentage deducted by the Platform from the value of each successfully delivered order in return for its technical and marketing services.
- **Net Payable Amount:** The order value minus the commission and any other agreed-upon discounts.

Article 2: Nature of the Agreement

1. The Platform operates solely as a technical and marketing intermediary and does not own the displayed products at any time.
2. The Seller is solely legally and technically responsible for:
 - The quality and authenticity of the products
 - Their conformity with the declared specifications
 - Compliance with applicable Egyptian laws
 - Non-infringement of intellectual property rights

Article 3: Seller's Obligations

The Second Party commits to the following:

1. **Product Quality:** Supplying original, non-counterfeit products that fully match the description and images displayed on the Platform.
2. **Preparation and Shipping:** Preparing orders and delivering them to the Platform's approved shipping company within a maximum of 24 to 48 hours from receiving the order notification.



عقد شراكة وتسويق إلكتروني

في يوم [.....] الموافق [.....] شهر [.....] لسنة 202[.....]
 تم الاتفاق بين كل من:
 الطرف الأول: منصة Egyzone للتسويق الإلكتروني
 الموقع الإلكتروني: www.egyzoneeg.com
 يمثلها السيد/ [الاسم الكامل] بصفته المدير العام/المالك
 العنوان: [العنوان الكامل]
 السجل التجاري رقم: [.....] | البطاقة الضريبية رقم: [.....]
 (ويشار إليه فيما بعد بـ "المنصة" أو "الطرف الأول")
 الطرف الثاني: [اسم البائع/الشركة]
 يمثلها السيد/ [الاسم] بصفته [المسمى الوظيفي]
 العنوان: [العنوان الكامل]
 السجل التجاري/البطاقة الضريبية رقم: [.....]
 رقم الهاتف: [.....] | البريد الإلكتروني: [.....]
 (ويشار إليه فيما بعد بـ "البائع" أو "الطرف الثاني")

تمهيد:

حيث أن الطرف الأول يمتلك ويدير منصة تجارة إلكترونية باسم "Egyzone" (تتضمن موقعاً إلكترونياً على www.egyzoneeg.com وتطبيقاً للهواتف الذكية) تعمل كوسيط تقني وتسويقي لربط البائعين بالعملاء في جمهورية مصر العربية. وحيث أن الطرف الثاني يرغب في عرض وبيع منتجاته عبر هذه المنصة، فقد اتفق الطرفان وهما بكامل أهليتهما المعبرة شرعاً وقانوناً على ما يلي:

المادة الأولى: التعريفات

- **المنتجات:** السلع التي يعرضها البائع للبيع عبر المنصة والمرافق بها قائمة أسعار ومواصفات.
- **الطلبات:** أي طلب شراء يتم من قبل عميل عبر المنصة.
- **العمولة:** النسبة المئوية التي تقتطعها المنصة من قيمة الطلب المسلم بنجاح مقابل خدماتها التقنية والتسويقية.
- **صافي المستحقات:** قيمة الطلب مطروحاً منها العمولة وأي خصومات أخرى متفق عليها.

المادة الثانية: طبيعة الاتفاق

1. تعمل المنصة كوسيط تقني وتسويقي فقط، ولا تملك في أي وقت ملكية المنتجات المعروضة.
2. البائع هو المسؤول الوحيد قانوناً وفنياً عن:
 - جودة المنتجات وأصالتها
 - مطابقتها للمواصفات المعلنة
 - الالتزام بالقوانين المصرية السارية
 - عدم انتهاك حقوق الملكية الفكرية

المادة الثالثة: التزامات البائع

1. **جودة المنتجات:** توريد منتجات أصلية، غير مغشوشة، ومطابقة تماماً للوصف والصور المعروضة على المنصة.
2. **التجهيز والشحن:** تجهيز الطلبات وتسليمها لشركة الشحن المعتمدة من المنصة خلال 24 إلى 48 ساعة كحد أقصى من وقت استلام إشعار الطلب.
3. **التغليف:** تغليف المنتجات بشكل آمن يحميها من التلف أثناء النقل، وفقاً لمعايير المنصة.
4. **المخزون:** تحديث مخزون المنتجات (Stock) بشكل دوري، وتحمل مسؤولية أي طلب يتم قبوله ولا يتوفر له مخزون فعلي.

3. **Packaging:** Packaging products securely to protect them from damage during transportation, according to the Platform's standards.
4. **Inventory:** Periodically updating product stock and bearing responsibility for any accepted order that lacks actual inventory.
5. **Pricing:** Adhering to the prices agreed upon with the Platform and notifying it of any price changes at least 7 days in advance.
6. **Legal Compliance:** Not selling any prohibited products, products that infringe intellectual property rights, or products that violate Egyptian laws.

Article 4: Platform's Obligations

The First Party commits to the following:

1. Providing the technical infrastructure (website and application) for displaying products and completing purchases.
2. Marketing the products and attracting customers to the Platform.
3. Collecting product values from customers (cash on delivery or electronically).
4. Transferring the Seller's net payable amounts at the agreed-upon times in the Financial Appendix.
5. Providing a Dashboard for the Seller to monitor their sales and orders.
6. Providing technical support to the Seller regarding the use of the Platform.

Article 5: Financial Terms and Commissions

Detailed in Appendix No. (1) attached to this Agreement.

Article 6: Intellectual Property and Data Protection

1. **Customer Data:** All customer data (names, phone numbers, addresses, emails) collected through the Platform is the **exclusive and confidential property of the First Party**.
2. The Seller is prohibited from using customer data for any purpose outside the scope of order execution or attempting to contact them for direct sales outside the Platform.
3. Any violation of this clause grants the Platform the right to terminate the Agreement immediately and claim compensation.
4. **Images and Content:** The Seller grants the Platform a non-exclusive right to use images and descriptions of its products for marketing and promotion purposes across all Platform channels.

Article 7: Return and Refund Policy

1. **Customer Refusal to Receive:** In case the customer refuses to receive the order upon delivery, the product returns to the Seller. **The Platform shall not charge any commission on this order.**
2. **Product Defect:** If the return is due to a product defect or non-conformity with the description, the Seller bears the full cost of returning the product and refunding its value to the customer.
3. **Right of Withdrawal:** According to Egyptian Consumer Protection Law No. 181 of 2018, the customer has the right to return the product within 14 days from the date of receipt.

Article 8: Duration and Termination

1. This Agreement commences on the date of signature and extends for **one year**, automatically renewing for similar periods unless one Party notifies the other of its desire not to renew **30 days** prior to the expiration date.
2. Either Party has the right to terminate the Agreement immediately in case the other Party breaches any essential clause, with written notice.

5. **الأسعار:** الالتزام بالأسعار المتفق عليها مع المنصة، وإخطارها بأي تغيير في الأسعار قبل 7 أيام على الأقل.
6. **الامتثال القانوني:** عدم بيع أي منتجات محظورة أو منتهكة لحقوق الملكية الفكرية أو المخالفة للقوانين المصرية.

المادة الرابعة: التزامات المنصة

1. توفير البنية التقنية (الموقع الإلكتروني والتطبيق) لعرض المنتجات وإتمام عمليات الشراء.
2. التسويق للمنتجات وجذب العملاء للمنصة.
3. تحصيل قيمة المنتجات من العملاء (نقداً عند الاستلام أو إلكترونياً).
4. تحويل صافي مستحقات البائع في المواعيد المتفق عليها في الملحق المالي.
5. توفير لوحة تحكم (Dashboard) للبائع لمتابعة مبيعاته وطلباته.
6. تقديم دعم فني للبائع فيما يخص استخدام المنصة.

المادة الخامسة: الشروط المالية والعمولات

تفصيلاً في الملحق رقم (1) المرفق بهذا العقد.

المادة السادسة: الملكية الفكرية وحماية البيانات

1. **بيانات العملاء:** جميع بيانات العملاء (أسماء، أرقام هواتف، عناوين، بريد إلكتروني) التي يتم جمعها عبر المنصة هي **ملكية حصرية وسرية للطرف الأول**.
2. يُحظر على البائع استخدام بيانات العملاء لأي غرض خارج نطاق تنفيذ الطلب، أو محاولة التواصل معهم للبيع المباشر خارج المنصة.
3. أي مخالفة لهذا البند تمنح المنصة الحق في إنهاء العقد فوراً والمطالبة بالتعويض.
4. **الصور والمحتوى:** يمنح البائع المنصة حقاً غير حصري لاستخدام صور ووصف منتجاته لأغراض التسويق والترويج على جميع قنوات المنصة.

المادة السابعة: سياسة الإرجاع والمرتجعات

1. **رفض العميل للاستلام:** في حالة رفض العميل استلام الطلب عند وصوله، يعود المنتج للبائع. لا تحتسب المنصة أي عمولة على هذا الطلب.
2. **عيب في المنتج:** إذا كان المرتجع بسبب عيب في المنتج أو عدم مطابقته للوصف، يتحمل البائع كامل تكلفة استرجاع المنتج ورد قيمته للعميل.
3. **حق الرجوع:** وفقاً لقانون حماية المستهلك المصري رقم 181 لسنة 2018، يحق للعميل إرجاع المنتج خلال 14 يوماً من تاريخ الاستلام.

المادة الثامنة: المدة والإنهاء

1. يبدأ هذا العقد من تاريخ التوقيع، ويمتد لمدة **سنة واحدة**، ويتجدد تلقائياً لفترات مماثلة ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر برغبته في عدم التجديد قبل **30 يوماً** من تاريخ الانتهاء.
2. يحق لأي طرف إنهاء العقد فوراً في حالة إخلال الطرف الآخر بأي بند جوهر من بنوده، مع إشعار كتابي.
3. عند إنهاء العقد، تلتزم المنصة بتسوية جميع المستحقات المالية للبائع خلال **14 يوماً** من تاريخ الانتهاء.

3. Upon termination, the Platform commits to settling all financial dues to the Seller within **14 days** from the termination date.
4. The Seller's obligation of confidentiality and customer data protection continues even after the Agreement's termination.

Article 9: Liability and Indemnification

1. The Seller undertakes to indemnify and hold the Platform harmless against any claims, losses, or legal proceedings arising from:
- Product defects
 - Seller's infringement of intellectual property rights
 - Violation of any applicable Egyptian law
 - Damages caused to customers due to the products
2. The Seller bears full responsibility for product warranties in accordance with Egyptian law.

Article 10: Force Majeure

Neither Party shall be held liable for delays in fulfilling its obligations if such delays result from causes beyond its control (natural disasters, governmental decisions, general logistical crises, widespread internet outages).

Article 11: Governing Law and Dispute Resolution

1. This Agreement is governed by **Egyptian laws**.
2. In case of any dispute, it shall be resolved amicably within **15 days** from the date of notification.
3. If amicable resolution fails, **the courts of [Cairo/Giza]** (choose your governorate) shall have jurisdiction.

Article 12: Amendments

1. Any amendment to this Agreement must be in **writing** and signed by both Parties.
2. The Platform may update the Financial Appendix (Appendix No. 1) with prior written notice to the Seller **15 days** before the update's effective date.

Article 13: Notifications

1. All notifications related to this Agreement shall be sent via:
- Official email
 - WhatsApp Business
 - Registered letters
2. A notification is considered delivered if sent to the email address registered in the Agreement.

This Agreement is executed in two copies, each Party holding one copy to act upon.

توقيع الطرف الثاني (البائع)

Signature of the Second Party (Seller)

الاسم / Name : [.....]
الصفة / Position :
[المسمى الوظيفي - Position]
التوقيع / Signature :
التاريخ / Date : [.....]/[.....]/202
الختم / Stamp : (إن وُجد - if applicable)

4. يستمر التزام البائع بالسرية وحماية بيانات العملاء حتى بعد انتهاء العقد.

المادة التاسعة: المسؤولية والتعويض

1. يتعهد البائع بتعويض المنصة وكفالتها ضد أي مطالبات، أو خسائر، أو دعاوى قضائية تنشأ عن:
- عيوب في المنتجات
 - انتهاك البائع لحقوق الملكية الفكرية
 - إخلاله بأي قانون مصري ساري
 - أضرار تلحق بالعملاء بسبب المنتجات
2. البائع يتحمل المسؤولية الكاملة عن ضمان المنتجات وفقاً للقانون المصري.

المادة العاشرة: القوة القاهرة

لا يُسأل أي من الطرفين عن التأخر في تنفيذ التزاماته إذا كان هذا التأخر ناشئاً عن أسباب خارجة عن إرادته (كوارث طبيعية، قرارات حكومية، أزمات لوجستية عامة، انقطاع الإنترنت على مستوى واسع).

المادة الحادية عشرة: القانون المختص وحل النزاعات

1. يخضع هذا العقد للقوانين المصرية.
2. في حالة نشوء أي نزاع، يتم حله ودياً خلال **15 يوماً** من تاريخ الإخطار.
3. إذا تعذر الحل الودي، تختص **محاكم [القاهرة/الجيزة]** (اختر محافظتك) بالفصل فيه.

المادة الثانية عشرة: التعديلات

1. أي تعديل على هذا العقد يجب أن يكون خطياً وموقعاً من كلا الطرفين.
2. يجوز للمنصة تحديث الملحق المالي (الملحق رقم 1) بإشعار كتابي مسبق للبائع قبل **15 يوماً** من تاريخ سريان التحديث.

المادة الثالثة عشرة: الإخطارات

1. جميع الإخطارات المتعلقة بهذا العقد تُرسل عبر:
- البريد الإلكتروني الرسمي
 - WhatsApp Business
 - الخطابات المسجلة
2. يعتبر الإخطار قد وصل إذا تم إرساله على البريد الإلكتروني المسجل في العقد.
- تحرر هذا العقد من نسختين، بيد كل طرف نسخة للعمل بمقتضاها.

توقيع الطرف الأول (منصة Egyzone)

Signature of the First Party (Egyzone Platform)

الاسم / Name : [.....]
الصفة / Position :
المدير العام / المالك - General Manager/Owner
التوقيع / Signature :
التاريخ / Date : [.....]/[.....]/202
الختم / Stamp : (إن وُجد - if applicable)

Appendix No. (1): Financial Terms
This Appendix forms an integral part of the
Agreement concluded between Egyzone Platform and
Mr./Ms. [Seller Name] dated [.....]/[.....]/202[.....].

ملحق رقم (1): الشروط المالية
هذا الملحق يُعد جزءاً لا يتجزأ من العقد المبرم بين منصة
Egyzone والسيد/ [اسم البائع] بتاريخ
[.....]/[.....]/202[.....].

Article 1: Commission Rate

1. The Platform deducts an administrative and marketing commission of [.....]% (e.g., 15%) from the total value of the sold product.
2. This commission is calculated on the **final selling price** of the product after deducting any offers or discount coupons provided to the customer, and is not calculated on the shipping fees paid by the customer.
3. The Platform is not entitled to any commission in cases of:
 - Order cancellation before shipping
 - Customer refusal to receive
 - Product return due to a defect from the Seller's side

Article 2: Shipping and Logistics Costs

1. **Successful Order Shipping:** The **customer** bears the shipping cost declared on the Platform, and the shipping company collects it upon delivery.
2. **Return Shipping:**
 - If the reason is a **product defect**: The **Seller** bears the full return shipping cost.
 - If the reason is **customer refusal**: The **[Seller/Platform]** bears the return shipping cost at a fixed rate of [.....] EGP.
3. The Seller commits to delivering orders to the shipping company within a maximum of **24-48 hours** from the order confirmation date.

Article 3: Payment Cycle and Financial Settlement

1. The Seller's sales are calculated based only on orders **successfully delivered** to the customer.
2. The Platform transfers the Seller's net payable amounts:
 - **Weekly** (every [.....] day)
 - **Every 14 days** (on [.....] and [.....] of each month)
 - **Monthly** (on [.....] day of each month)
3. The transfer is made via one of the following methods as chosen by the Seller:
 - **Bank Transfer** to Account No.: [.....] - Bank Name: [.....]
 - **E-Wallet** (Vodafone Cash/InstaPay) to Number: [.....]
 - **Other Method**: [.....]

Article 4: Taxes and Invoices

1. Prices declared on the Platform must be **inclusive of any applicable taxes** on the product.
2. The Seller commits to providing a tax invoice (or disbursement document) to the Platform for the due commission amount upon request, in accordance with applicable Egyptian tax laws.
3. The Seller is responsible for paying any taxes due on their sales in accordance with Egyptian law.

Article 5: Promotional Offers and Discounts

1. The Platform has the right to request the Seller's participation in seasonal offers with a discount not exceeding [.....]% (e.g., 10%) of the product price.
2. The Seller's **written** approval is required for any additional discount before it is activated on the Platform.
3. Upon approval, the Platform bears part of the discount cost as follows: [.....]% of the discount value.

Article 6: Minimum and Maximum Limits

1. **Minimum Transfer Limit:** No minimum limit (or [.....] EGP).

المادة الأولى: نسبة العمولة

1. تقتطع المنصة عمولة إدارية وتسويقية قدرها [.....]% (مثال: 15%) من إجمالي قيمة المنتج المباعة.
2. تُحسب هذه العمولة على **سعر البيع النهائي** للمنتج بعد خصم أي عروض أو كوبونات خصم مقدمة للعميل، ولا تُحسب على قيمة مصاريف الشحن المدفوعة من العميل.
3. لا تستحق المنصة أي عمولة في حالات:
 - إلغاء الطلب قبل الشحن
 - رفض العميل الاستلام
 - إرجاع المنتج بسبب عيب من طرف البائع

المادة الثانية: تكاليف الشحن واللوجستيات

1. **شحن الطلبات الناجحة:** يتحمل العميل تكلفة الشحن المعلنة على المنصة، وتقوم شركة الشحن بتحويلها عند التسليم.
2. **شحن المرتجعات:**
 - إذا كان السبب **عيباً في المنتج**: يتحمل **البائع** تكلفة شحن المرتجع بالكامل.
 - إذا كان السبب **رفض العميل للاستلام**: يتحمل **[البائع/المنصة]** تكلفة شحن المرتجع بقيمة ثابتة قدرها [.....] جنيه.
3. يلتزم البائع بتسليم الطلبات لشركة الشحن خلال **24-48 ساعة** كحد أقصى من تاريخ تأكيد الطلب.

المادة الثالثة: دورة الدفع والتسوية المالية

1. يتم احتساب مبيعات البائع بناءً على الطلبات التي تم تسليمها **بنجاح** للعميل فقط.
2. تقوم المنصة بتحويل صافي مستحقات البائع بشكل:
 - **أسبوعي** (كل يوم [.....])
 - **كل 14 يوماً** (يومي [.....] و [.....] من كل شهر)
 - **شهرياً** (يوم [.....] من كل شهر)
3. يتم التحويل عبر إحدى الطرق التالية حسب اختيار البائع:
 - **تحويل بنكي** على الحساب رقم: [.....] - اسم البنك: [.....]
 - **محفظة إلكترونية** (فودافون كاش/إنستاباي) على رقم: [.....]
 - **طريقة أخرى**: [.....]

المادة الرابعة: الضرائب والفواتير

1. الأسعار المعلنة على المنصة يجب أن تكون **شاملة أي ضرائب مستحقة** على المنتج.
2. يلتزم البائع بتقديم فاتورة ضريبية (أو مستند صرف) للمنصة بقيمة العمولة المستحقة عند طلبها، وفقاً للقوانين الضريبية المصرية السارية.
3. البائع مسؤول عن سداد أي ضرائب مستحقة على مبيعاته وفقاً للقانون المصري.

المادة الخامسة: العروض والخصومات الترويجية

1. يحق للمنصة طلب مشاركة البائع في العروض الموسمية بخصم لا يتجاوز [.....]% (مثال: 10%) من سعر المنتج.
2. يجب موافقة البائع **كتابياً** على أي خصم إضافي قبل تفعيله على المنصة.
3. في حالة الموافقة، تتحمل المنصة جزءاً من تكلفة الخصم كالتالي: [.....]% من قيمة الخصم.

المادة السادسة: الحد الأدنى والأقصى

1. **الحد الأدنى للتحويل:** لا يوجد حد أدنى (أو [.....] جنيه).

2. **Maximum Daily Transfer Limit:** [.....] EGP (for security reasons).
3. In case of exceeding the maximum limit, the amount is carried over to the next day.

Article 7: Additional Fees

Bank Transfer Fees: Borne by [the Platform/the Seller].

E-Wallet Fees: Borne by [the Platform/the Seller].

COD Return Fees: [.....] EGP per return.

Article 8: General Provisions

1. In case of conflict between the provisions of this Appendix and the original Agreement, **the provisions of this Appendix** shall prevail regarding financial matters and prices.
2. The Platform has the right to update commission rates or shipping costs in this Appendix with **prior written notice** to the Seller **10 days** before the new update's effective date.
3. The old Appendix remains in effect until the update's effective date.

We have approved the above and signed this Appendix in two copies to act upon.

"In case of any conflict between the Arabic and English texts, the Arabic text shall prevail."

توقيع الطرف الثاني (البائع)

Signature of the Second Party (Seller)

Name / الاسم : [.....]

Position / الصفة :

[المسمى الوظيفي - Position]

Signature / التوقيع :

Date: [.....]/[.....]/202 / التاريخ

Stamp / (إن وُجد - if applicable)

2. الحد الأقصى للتحويل اليومي: [.....] جنيه (لأسباب أمنية).
3. في حالة تجاوز الحد الأقصى، يتم ترحيل المبلغ لليوم التالي.

المادة السابعة: الرسوم الإضافية

رسوم التحويل البنكي: تتحملها [المنصة/البائع].

رسوم المحفظة الإلكترونية: تتحملها [المنصة/البائع].

رسوم مرتجعات COD: [.....] جنيه لكل مرتجع.

المادة الثامنة: أحكام عامة

1. في حالة التعارض بين نصوص هذا الملحق ونصوص العقد الأصلي، تُعتبر نصوص هذا الملحق هي المعمول بها فيما يخص الشؤون المالية والأسعار.
2. يحق للمنصة تحديث نسب العمولات أو تكاليف الشحن في هذا الملحق بإشعار كتابي مسبق للبائع قبل 10 يوماً من تاريخ سريان التحديث الجديد.
3. يستمر العمل بالملحق القديم حتى تاريخ سريان التحديث.

اعتمدنا صحة ما ورد أعلاه، ووقعنا هذا الملحق من نسختين للعمل بمقتضاه.

"في حالة وجود أي تعارض بين النصوص العربي والإنجليزي، يُعتبر النص العربي هو النص السائد."

توقيع الطرف الأول (منصة Egyzone)

Signature of the First Party (Egyzone Platform)

Name / الاسم : [.....]

Position / الصفة :

المدير العام / المالك - General Manager/Owner

Signature / التوقيع :

Date: [.....]/[.....]/202 / التاريخ

Stamp / (إن وُجد - if applicable)